ARUBAANSE COURANT
DIARIO ARUBANO

REDACCION Y SUBSCRIPCION TEL: 2116
MANAGEMENT Y ANUNCIO TEL: 1116
MANAGER: E. WOUTERS

DIALUNA 14 DI FEBRUARI 1966

EDITA PA: ARUBAANSE DRUKKERIJ, UITGEVERS & PUBLICITEITS MIJ N.V.
IMPRIMI PA: DRUKKERIJ "DE STAD"



E weekend aki atrobe manera debe ser, Aruba tabata den dominio di e fiesta di carnaval. Tur caminda den club, ariba calla, den cas na school Aruba tabata di paranda carnavalesco. Tambe e muchanan di Trupialnan a celebra Diasabra ultimo nan fiesta di carnaval den Clubhuis den La Salle Straat.

Y entre tur e bunita y mahos maskaradanan cu e muchanan di Trupial a traha y bisti pa e fiesta, esun cu a hanja e premio pa mas originaal nos ta mira para den centro di e grupo grandi di e muchanan. Un fluz di papel di Arubaanse Courant.

FINANCIAMENTU DI INTERNATIONAL SALT COMPANY NA BONAIRE TA CLA

WILLEMSTAD -- Durante un reunion qu a tuma lugar ayera merdia na oficina di Raad van Ministers den Fort Amsterdam, e delaster consultanan a tuma lugar entre Gobierno Central y representantenan di International Salt Company, cual compania lo bai explota e salifianan di salu na Bonaire y lo inverti un total di 13 milion florin den e proyecto aki.

Una bes qu e trabaonan ta den "full swing" mas o menos 250 hende lo haña trabao, locual lo amplia economia di e isla Boneriana considerablemente.

Establecimento di e compania aki na Bonaire, ta resultado di e energico actividadnan qu e miembro di Staten pa Bonaire, Toon Abraham, a realisa pa logra convence e compania aki pa establece na Bonaire.

En principio e compania di salu a calcula qu nan lo mester inverti 3 milion dollar den e proyecto aki pero e calculacion aki a resulta di ta muchu abao. E inversion qu expertonan a calcula tabata yega na e suma di 6.5 milion dollar o sea 13 milion florin.

Ora esaki a ser estableci, e compania a pidi pa gobierno Central yuda logra haña financiamentu di Hulanda pa e proyecto aki.

Rapportnan largu a ser traha, hopi correspondencia a ser intercambia y recientemente Toon Abraham a bai Hulanda caminda el a caba di regla riba nivel gubernamental, e delaster un detayenan di e financiamentu aki.

E ventahanan qu establecimento di e compania aki lo tini pa Bonaire ta qu durante e construccion por lo menos 250 persona lo haña trabao y despues qu e ta funcionando , mas o menos 100 persona lo tin trabao fiho, aparte di qu pa via qu e compania ta funciona, lo bini otro trabaonan pa ser hasi.

Tur aña lo ser paga mitar millon florin na sueldo pa e trahadornan, cual suma lo circula den comercio Boneriano , yudando ainda mas economia di e isla.

E cantidad di personanan qu ta ser calcula lo haña trabao indirectamente pa via di establecimento di e compania na Bonaire, ta ser calcula riba 200 di manera qu lo bini trabao pa mas o menos 300 hende.

Tambe e compania aki ta habri posibilidad pa mas compania establece riba Bonaire y crea asina mas oportunidad di trabao.

Tin companianan quimica qu ta interesa na Bonaire y otronan qu ya a establece ta wardando e compania di salu cuminsa funciona. Nan lo usa parti di e salu pa produccion di nan productonan.

Den ramo di gobierno y otro

Continua riba pag 5

FENTON A SUFRI T.K.O. NA MAN DI FUERTE MIRANDA

(Di Nos Redactor Deportivo)

Un publico chikito a presencia diavierna anochi den Wilhelminastadion e promer programa boxistico di anja 1966. E saki ta un lastima pa diferente motibo ya cu tur esunnan cu no tabata' ey a perde un programa yen di emocion y accion den practicamente tur pelea. Especialmente e cubano Pedro Miranda, kende no ta mucho conoci cerca e fanaticada local, a laga un tremendo impresion atras cu su victoria pa e via di knockout tecnico ariba Kid Fenton, e Homber Silencioso di village, cu a keda realmente silencia. Miranda a supera Fenton den tur sentido durante casi henter e pelea. E impresion cu Miranda a haci ta asina bon cu muy probablemente e lo keda Aruba pa ser presenta mas biaha door di promotor Johan Steffanie, kende a merece mihor suerte financiero cu su promer programa di 1966.

No tin decision definitivo ainda, pero den ambientenan boxistico ya ta circulando rumornan di cu Miranda lo worde presenta contra di Sugar Boy Nando y tambe talves contra di Gomeo Brennan. Di su parti Miranda expresa di ta desea di keda Aruba y boks mas biaha aki.

Tambe el a expresa di a yega di tende di Nando y cu e lo desea di enfrenta e campeon antiyano den e cuadrilatero arubano. No cabe duda cu un segundo presentacion di Pedro Miranda, sea contra di Nando of contra di Brennan lo ta un atraccion enorme ya cu tur comentario tocante e cubano ta asina favorable.

Kid Fenton hibando ventaha den tamanjo y alcance, cu su 156 liber sinembargo tabata tin nuebe menos cu Pedro Miranda, kende a subi ring cu peso di un light-heavy, 165 liber. E visitante a declara cu esaki no ta su peso normal ya cu e ta un peso medio.

E accionnan no a cuminsa realmente den e promer rond ya cu durante esaki e dos hombernan a bula rond di otro studia y amga mas cu tira golpi mas.

Miranda a inicia e segundo rond conectando hopi golpi cu su rapido man robes. Un fuerte un-dos di Fenton ta cai den blanco ariba cara di e cubano, pero esaki no ta demostra di ser afecta pa e golpi. Cu un estilo agresivo y continuamente buscando e pelea di aden, Miranda ta cuminsa domina poco poco pero sigur. E ta forsando su estilo y ta trece Fenton den problema. Por cierto esaki ta un di e poco biahanan cu nos por a presencia Fenton retrocede pa un contrario. Despues cu Miranda a obtene e tercer rond, Fenton ta reacciona den e cuarto cual a resulta su mihor rond, pero tog nos suficientemente bon pa e worde acredita cu e rond. Nos a mira e rond tabla.

Apesar di cu ta Miranda ta dominando y forsando e pelea, Fenton no ta keda sin conecta. Su golpinan sinembargo no ta basta fuerte pa haci efecto algun ariba e semper bai drentando Miranda. Esaki ta tuma golpi tanto na cara, cabes como curpa, pero ta responde tur ora cu mas golpi di loke e mes a ricibi. Su man robes ta drenta meskos cu weerlicht y ta penetra e defensa di Fenton facilmente. E forma den cual Fenton tin di retrocede ta algo cu e fanaticonan local sigur no ta custumbra cu ne y ta un prueba positivo di e fuerte agresion di e visitante.

Hisando ambos man na halto Miranda ta camna drenta Fenton varios biaha aparentando di ta indefenso, pero cu asombroso rapides e ta saka sea e man drechi y robes pa pase meimei di e dos mannan di su rival y conecta den cara of cabes.

Unicamente su gran espirito y corahe ta loke ta teniendo Fenton riba pia y dunando pelea aunke cu e ta siendo completamente supera. Di un banda di e ring pa e otro Fenton ta ser hiba cu e golpinan. Jab, gancho, straight y te hasta varios bolopunch di Miranda ta haja blanco.

Un di e mihor golpinan di Fenton ta ser conecta den e octavo rond cu tabata un derechazo riba boca di Miranda.

Fuerte gancho derecho di Miranda ariba horea ta pone Fenton tambalea den e noveno rond. Visiblemente Fenton a ser afecta cu e golpi duro aki. Valientemente sinembargo e homber Silencioso ta sigi duna pelea, pero e no por contene su fortisimo rival.

Cu intencion, caba e pelea pa e via rapida, Miranda ta drenta e ultimo rond. Un sorpresivo gancho largo robes directamente riba cara ta pone Fenton tambelea atrobe. Reconociendo e momento oportuno Miranda ta rush y ta conecta cu ambos man tanto den curpa como cara y cabes. Den un skina neutral Fenton ta bai suela despues di a ricibi un gran cantidad di golpi. Referi Jim Lambert ta cuminsa cu e conteo y na seis Fenton ta lamta para, pero tabata vista cu ainda Fenton no ta na tino.

E referi ta sigi cu e conteo te na ocho y luego ta papia cu Fenton. Esaki cu su caracteristica verguenza deportivo y gran corahe, ta desea di continua, pero e referi prudentemente ta dicidi di pone un fin na e masacre. Fenton ya no por a defende su mes adecuadamente y tabata nada mas cu un blanco pa e dos moketenan sin compasion di Miranda.

Oa cu e referi a pone un fin na e pelea declarando Miranda ganador pa knockout tecnico tabata falta apenas nuebe seconde pa e pelea caba.

Ariba nos scorecard cu excepcion di e promer y cuarto rond cualnan nos a marca tabla, tur e otronan tabata na favor di Miranda.

ZORZAL A SUPERA DEMPSEY

Apesar di un desventaha di 12 liber, Kid Zorzal cu su 148 libernan a obtene un merecido triunfo pa punto ariba Young Dempsey di Corsow. E inicio no tabata mustra mucho favorabel pa e dakotenjo ora cu pa un rato e ta bai suela cu un golpi di su adversario. Mes rapido Zorzal ta lamta para y ta keda tende e conteo te na ocho.

Mas agresivo Zorzal ta den e segundo rond drentando efectivamente cu su ganchonan robes. Den e siguiente un biaha mas Zorzal ta bai suela y ta bolbe lamta para practicamente mes ora. Su forma di tira y keda for di balansa mes ta haciendo cu e minimo golpi di Dempsey ta pone bai suela. E iniciativa continuamente ta ser tuma door di Zorzal y den e quinto dos fuerte golpi ta pone nanishi di Dempsey sangra.

Apesar di ta haciendo poco payasada den ring, Zorzal ta acumulando un cantidad di punto cu ta sigurando su victoria. Tambe den e sexto Zorzal ta bai suela pero meskos cu ta cu spring e ta bula lamta para y bai den skina caminda referi Lambert ta bolbe haci conteo te ocho. Esaki por cierto tabata e mihor rond di Young Dempsey.

Pa sigura su victoria Zorzal ta ataka fuertemente den e ultimo rondnan. E ta hiba Dempsey varios biaha den cabuya caminda e ta conecta hopi golpi efectivo. Pa mayoria di votos e decision a cai na favor di Kid Zorzal.

MACK A NOKEA PIÑA

Apenas un rond, un minuut y 47 seconde e pelea pacta pa ocho rond entre Fighting Mach (140 liber) y Vicente Pina (135 liber) a dura. Tan pronto e pelea a cuminsa tabata visto cu e boxeador entre e dosnan ta Fighting Mack. E forma den cual Pina tabata rush tabata mustra cla cu di tecnica di boxeo e no tin conocemento algun. Mack en cambio tabata para weita com e defensa di Piña ta habri pa conecta su golpinan efectivamente. Dos biaha Piña a bai suela den e promer rond mes caba.

Despues di conecta tanto cu man robes como drechi, Mack ta pone Piña bai suela cu un tremendo robes den cara. Na e conteo di dies cu Piña a tende parando caba, e no tabata den condicion di sigi boks. Mack facilmente a bira ganador pa knockout den e segundo rond.

DECISION PA BRUGES ARIBA CHOCOLATE

E retorno di Aruba Chocolate (31 liber) contra di e colombiano Getulio Bruges (139 liber) no tabata existoso. E pelea aki a trece dos homber hopi rapido den accion. Door di cu ambos sabi di kita bon pa golpi, hopi golpi tabata faya di ambos banda. Bruges sinembargo den nos opinion tabata e mihor homber y a obtene e triunfo merecidamente. Chocolate ainda tin hopi di su agilidad, pero tabata tarda den tuma iniciativa y su golpinan tabata menos efectivo. Bruges en cambio a pone su rival algun biaha den situacionnan peligroso.

Pa mayoria di votos e colombiano Bruges a worde duna e victoria.

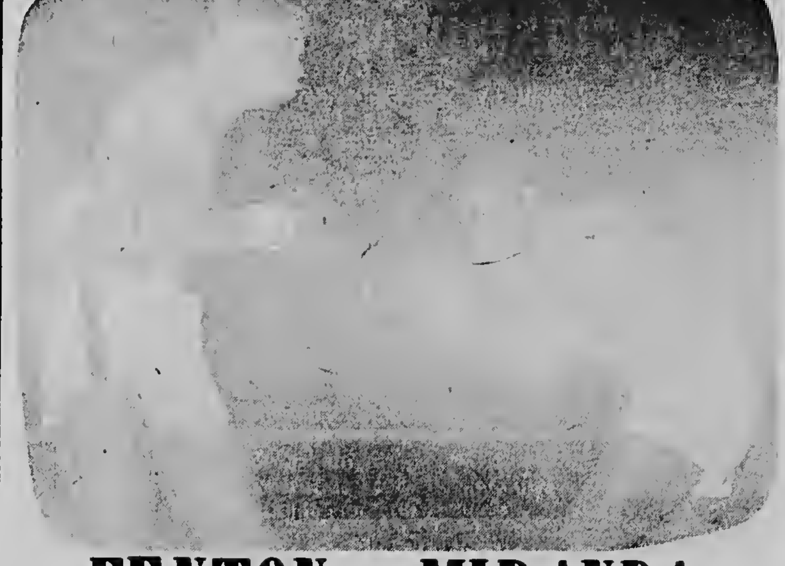
BON TRIUNFO DI HARRY CROES

E programa tabata tin un bon principio cu e pelea amateur entre Harry Croes (135 liber) y e curazolenjo Johnny Busso (130 liber). Sorpresivamente Harry Croes a duna un gran pelea contra di Busso a duna anteriormente bon demostracion na nos isla. Den forma candeloso e pelea a cuminsa cu rapido intercambio for di cual Croes a saka e mihor parti. Cu tres gancho duro na cara, Harry a sigura e promer rond na su nomber. Reaccionando fuertemente Johnny Busso ta domina den e segundo rond. Su atake ta duro y e ta hiba ventaha sigur, pero Croes valientemente ta duna pelea. E tercer rond cu mester a duna e decision ya cu Busso a gana e segundo, ta trece un atakando Croes. Esaki ta tuma iniciativa y ta conecta suficiente pa gana e tercer rond.

Decision di referi Jim Downey tabata correctamente den favor di Harry Croes.







FENTON - MIRANDA

Den e ultimo round Kid Fenton ya no por a soporta e fortisimo golpinan di e cubano Pedro Miranda y e "Silent Man" a bai lona. E foto ta mustra e momento cu Fenton ta lamtando na e conteo di seis di referee Jim Lambert. E anochi aki Fenton no solamente a perde e pelea pero tambe e orgullo di cu den su carrera boxistico ningun pugil a logra mand' e lona.

E foto di meimei ta mustra un derechazo di Fenton na cachete di Pedro "El Chacho" Miranda. E enorme condicion fisico di e cubano, sinembargo, a haci cu e golpinan di Fenton no a trec' e den peliger. Mas abao Kid Fenton ta cla pa tira, mientras Miranda ta en espera di golpi pa despues e contesta.

HOBEN MARINERO NORWECHI A SER HANJA HORCA DIAHUEBS

WILLEMSTAD--Diahuebs mainta tripulacion di e bapor Norwechi Pelagos, qu ta den dok na Curacaose Dok Maatschappij, a hasi un descubrimentu horrible ora nan a hañа e hoben marinero Leif Hermann Begby di 18 aña horcá na un cabuya den su camarote a bordo di e bapor.

Segun nos a ser averigua, tantu autoridadnan como expertonan medico ta acepta cu e hoben a comete suicidio. Despues qu nan a descubri e cadaver nan a transportele pa Sanatorium y mañan e ta ser transporta pa Noruega a bordo di e bapor Aquiles.

Tambe nos a averigua qu e hoben aki promer qu el a comete e hecho di desesperacion aki, tabata hopi emocioná y hasta a bishita e domi di e Zeemanshuis Norwechi qu tin na Otrabanda.

Un indicacion qu autoridadnan no ta kere qu ta trata di un crimen ta sinta den e hecho qu no a tene sectie riba e cadaver y tambe qu nan a dunele liber pa mandele su pais back. De lo contrario, esta si nan tabata sospecha qu tabatin criminalidad den e asunto, nan lo no a duna e cadaver liber.

Ademas, e pasonan di e hoben promer qu el a horca su mes, ta indica qu e tabata den condicion di un hende desesperá.

SECCION HURIDICO

NA BIENESTAR

DI NOS COMUNIDAD ARUBANO NO 26

PRESENTA TRES BIAHA PA SIMAN

articulonan aki no por worde multiplica bao ningun forma, sin vio autorizacion di e autor.
rubaanse Courant y e autor no ta responsable bao ningun forma pa aplicacion of mal interpretacion di e articulonan aki.

ninda y lugar di biba como sueldo.

614t/N.1638t 1. Si tur e sueldo di e obrero of un ti ta stipula na lugar di biba, alimento of otro esidadnan pá bida, e patron ta obliga, contal forme cu e exigencianan di salubridad y morali-, na paga e sueldo sigun costumber local. . Cada condición, pa cual e obligación di e pan lo worde exclui of limita, ta nulo.

PLICACION:

Ianera nos por a lesa den articulo 1614h, e obrero por exigi pa su ldo cu ta stipula na placa, worde paga n'e, na placa Antiyano. e sueldo ta stipula na placa estranhero, e ora ey e por worde cal- na placa Antiyano, pero e obrero no ta obliga pa ricibi su sueldo placa estranhero.

i e obrero den e caso aki, no a ricibi su sueldo manera e tin di biele, e ora ey e por demanda su patron na juez. Juez den e ulti- caso aki, si e acepta e demanda di e obrero, por limita e senten- te na un suma di placa, cu en vista di e circumstancianan di e o, lo considera husto.

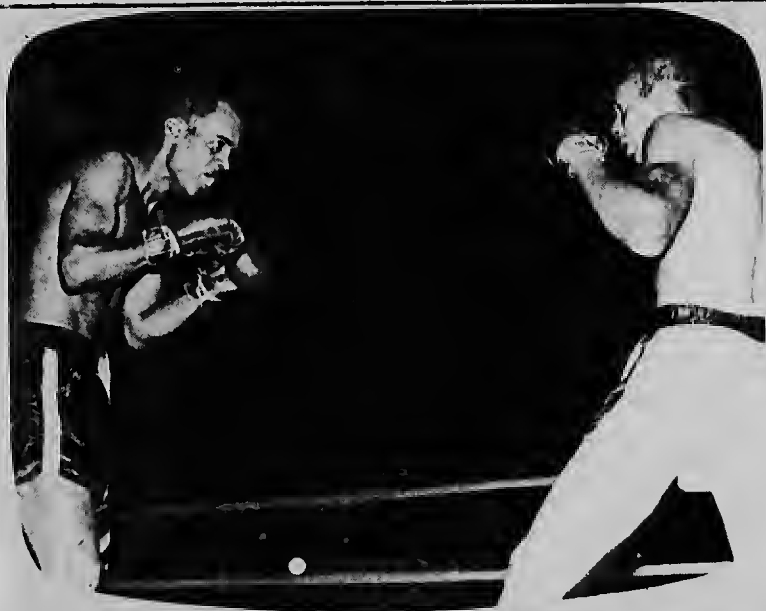
a un obrero por worde acepta den su demanda serca juez, ta esario, cu el a hasi su demanda prome cu seis luna a pasa. E s luna ta cuminsa conta, e dia cu e pago a tuma luga na un otro nera cu e mester a tuma lugar. Si e obrero a laga seis luna pasa, cu el a demanda su patron na juez, e ora ey lo e perde su derecho emanda.

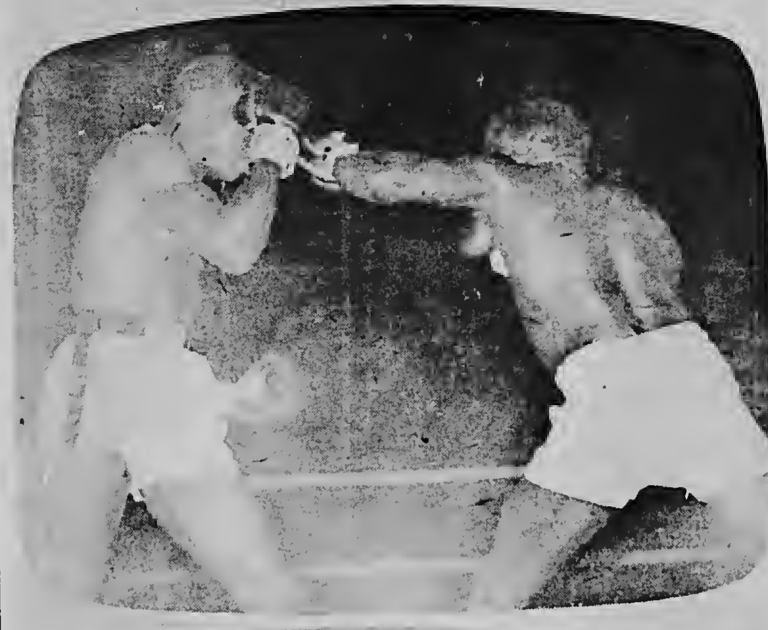
i un obrero tin di firma un recibo pa e por cobra su sueldo, e ibo ey, manera nos por a lesa den articulo 1613w, no tin mester di stampia riba dje.

en caso cu e sueldo no ta stipula na placa, nos por lesa den arti- o 1614i, cu e mester worde paga sigun e combenio di trabao of si- e reglamento ta stipula. Si den e caso aki, e sueldo a worde paga un otro manera cu a worde combeni of ta stipula den e reglamento, ra ey e obrero tin e mes un derechonan cu mi a caba di splika. Si e sueldo ta stipula na cas liber of necesidadnan di bida (cu- nda, awa, luz) e ora ey manera nos por a lesa den e articulo aki 4t), e patron ta obliga na paga e sueldo, sigun costumbre local, ta cu e costumbre aki no ta contra salubridad of moralidad. i no ta existi un costumbre local, e ora ey e obrero y e patron lo stipula e sueldo na un manera husto.



Diasabra atardi entre 5'or y 8'or di anochi e Trupialnan, grupo juvenil bao gia di frèrenan De La lle a tene un alegre fiesta di carnaval den nan club den La Sallestraat. Bao gia di Prins Lollipop y ncho Lembelansa e muchanan a pasa un atardi masha alegre cu canto, baile y musica. Tambe tabatin jurado pa escohe e participante cu e traje mas original, cual a resulta un di e miembronan bisti mpletamente cu un trahe di papelnan di Arubaanse Courant mientras cu tabatin premionan tambe e trahenan di mas bunita, cual promer premio a bai pa e bailador di Flamenco. Hopi premio a worde rti entre e muchanan kendenan naturalmente a keda contento cu esaki.







ZORZAL - DEMPSEY

E pelea cu mas a emociona e publico diabierne anochi den stadion, tabata Kid Zorzal di aki y Jack Dempsey di Corsow. Mustrando mas rapidez y mehor trabau cu su pianan, Kid Zorzal a acumula mayoria di e puntonan pa asina resulta triunfador den e combate. Aki e dos pugilnan ta studiando otro prome cu nan saca man.

E foto di meimei ta hiba nos atrobe na e combate principal Fenton-Miranda. Aki e cubano ta manda un jab largo na cabez di Fenton, kende ta logra bloquea e golpi parcialmente. E boxeador cu e actuacion di mas pober den e program di diavierne anochi tabata Vicente Piña di Corsow. E pugil aki no wanta ni dos round dilanti Fighting Mack. Piña a bai lona tanto den e prome cu den e di dos round. Di lomba por mira Fighting Mack kende a hinka Piña den cabuya. Pa scapa golpi Piña a hinka cabez meimei di e pianan di Mack, manera e foto ta mustra. Pa Vicente Piña lo ta sumamente dificil pa e bolbe hanja e oportunidad pa presenta den un ring na Aruba, debi na su debut asina pober.

MAIRA ROJAS REINA CARNAVAL DI MUCHA NA ORANJESTAD

ORANJESTAD - Pa loke ta trata di asistencia y trahenan preciosa, e carnaval di mucha cu a ser teni ayera tardi den cayanan di Oranjestad, a surpasa tur esnan di ultimo anjanan.

Despues cu e muchanan a recorre e trajecto largo for di hotel Central te na Wilhelmina Stadion, e parada a termina den Wilhelmina Stadion. Un publico grandi a presencia e parada den e cayanan y tambe den stadion.

E jurado a scoge como reina di carnaval di mucha di Oranjestad, e graciosa Maira Rojas, kende a representa Douane Club.

Como su Prins a worde eligi Federico Osorio Jr. di Aruba Tivoli Club.

Carnaval di mucha di e anja aki a termina ayera nochi cu un baile den Club Douane.

Jessica Janga Reina Club Douane

ORANJESTAD - Durante un fiesta bailable diasabra anochi den e clubhuis, Douane Club na Dakota a eligi y corona su reina di carnaval pa 1966. Reina di Club Douane anja ai ta srta. Jessica Janga, kende a worde corona pa S.E. minister Ernesto O. Petronia.

Ivonne Mackay Reina di Madiki's

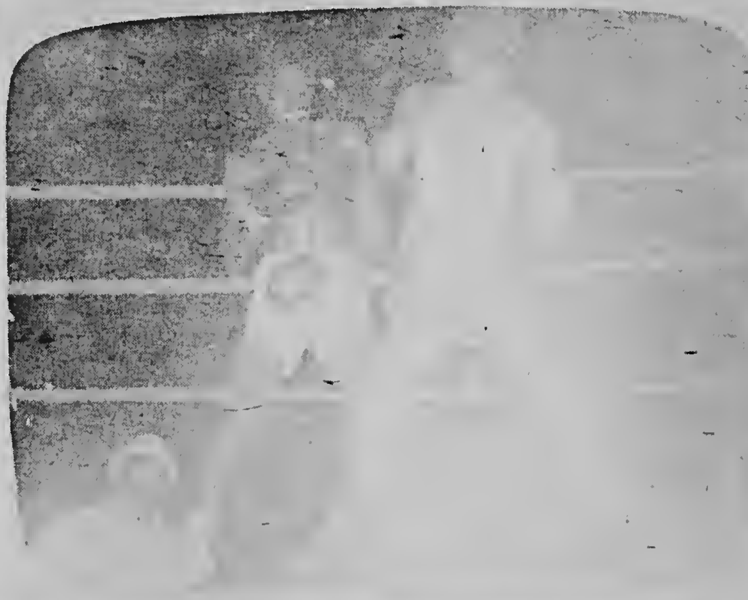
ORANJESTAD - Na Madiki Country Club tambe tabatin eleccion di e reina grandi diasabra anochi durante un baile. Srta. Ivonne Mckay tabata e escogida entre e tres candidatanan cu a competi pa e honor aki. E coronacion di Ivonne Mackay a worde efectua pa sra. Nancy Glenn. Ivonne lo competi diahuebs awor pa e titulo di reina di carnaval di Aruba de Wilhelmina Stadion.

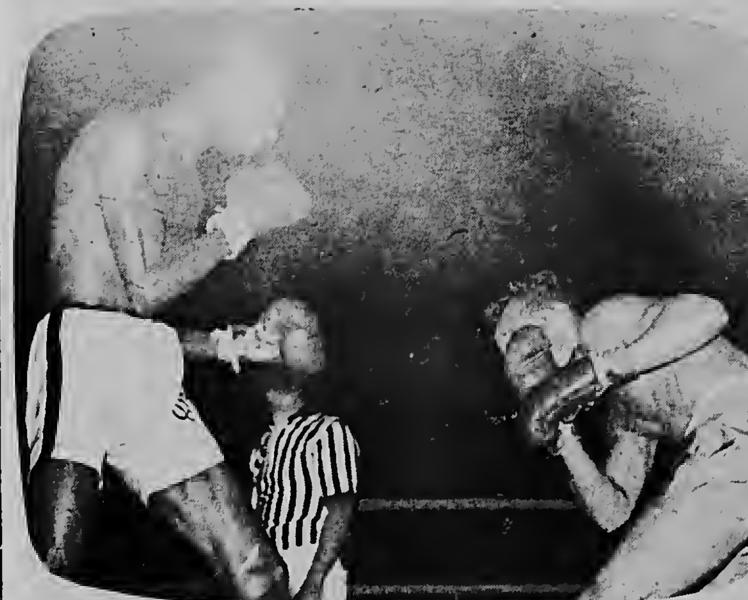
LESA ARUBAANSE COURANT



Esaki ta un delegacion di e "Korps Vrijwillige Hulpverlening, cu den e dianan di carnaval ta hopi ocupa dunando asistencia na e eventonan grandi. Diabierne anochi e diezdos miembronan aki riba a yuda polis durante e programa boxistico den stadion, y ayera tardi tambe nan tabata presente durante e parada di carnaval di mucha na Oranjestad pa duna nan cooperacion don mantenemento di orden, completamente gratis. Korps Vrijwillige Hulpverlening ta conta cu 34 miembro y presidente di e organizacion ta sr. Christiaan Janga (na punta robez), kende ta worde asisti pa sr. Luciano Winterdaal (di dos na man drechi).







CHOCOLATE - BRUGES

E dos hombernan mas rapido den ring durante e programa di diabierne anochi tabata Aruba Chocolate di aki y e colombiano Getulio Bruges. Mas ariba Chocolate ta aplicando un jab na cabez di Bruges. Durante e combate e colombiano a logra hinka Chocolate den cabuya y a pone e pugil local den mal condicion. Chocolate sinembargo a tuma e castigo para, manera e foto di mei mei ta mustra. Mas abau e dos pugilnan aki ta studiando bon, pa no tira den bashi.

TELE-ARUBA

5.30 Cartoons
6.00 Public Serv. Lago Program
6.30 Film Cult. & Education
6.45 Papiamento Newscast
7.00 Tombstone Territory
7.30 Papiamento Sportsnews
7.45 Rufo Wever
8.15 Battle Line
8.45 English Ne cast
9.00 Film Cu & Education
10.00 Dutch New ast
10.05 TV Conce lall

PELICULANAN

DE VEER: 8.30 p.m. "In The Cool of the Day" 18 j.
Rialto: 8.00 p.m. "The Tomb of the Pharaohs" 18 j.
PRINCIPAL: 8.00 p.m. "Get Yourself a College Girl" 18 j.
AURORA: NO MOVIES
SAVANETA: 8.00 p.m. "Bikini Beach" 18 j.



Ayera mainta banda di 10' or y 15 a tuma lugar na Angochi Santa Cruz un ceremonia na unda e promer piedra a worde poni pa e edificio di club di Sportboys, un club cu tin ocho pa nuebe anja di existencia y cual club ta presta hopi ultimamente den futbol na Aruba. E dirigentenan di e club y miembronan cu varios invitado tabata presente na e acto di ponemento di promer piedra door di e vice-presidente di Lago senjor Ballenger kende cu esaki a haci promer acto oficial social den nos comunidad como vice-presidente. Varios persona a dirigi palabra ayera mainta pará ariba e promer parti di e flur di e club cual ya ta cla. Entre otro a dirigi palabra senjor Ras, fundador y presidente di e club, mientras cu tur e dirigentenan a worde presenta na publico. Fuera di esey senjor Poy Werleman, un conocido figura y respeta na Santa Cruz a dirigi palabra y a introduci senjor Ballenger, kende tambe a gradici pa e honor y a desea Sportboys lo mihor y cu pronto nan club lo ta cla. E ceremonia a worde dirigi maestralmente pa senjor Seferiano Luydens como maestro di ceremonia. E fotonan ta mustra nos momento di ponemento di piedra, mientras e dirigentenan di Sportboys ta mirando. Despues di esaki a sigui un toast.



Stock Market

Allied Chemical	47 5/8	Nat. Acme	Niet ontv.
Allis Chalmers	33 7/8	Monsanto	78 3/4
Aluminium Co.	88 5/8	Nat. Cash. Regist.	80 7/8
Amerade	76	Nat. Distillers	35 1/4
Am. Can	58 1/4	National Lead	70 7/8
Am. Foreign Power	21 1/8	New York Central	85 3/4
Am. Metal	59	No. Am. Aviation	Niet ontv.
Am. Std.	21 3/8	Olin Mathieson	63 7/8
Am. Smelting	76 1/4	Otis Elevater	57
Am. Tel. and Tel.	62 1/2	Pac. Gas & Elec.	34
Am. Tobacco	40	Pan. Am. Airways	57 1/8
Anaconda Copper	92 1/8	Paramount Pictures	77 3/4
Armour	46 1/4	Penn Railroad	69 3/8
Atlantic Refinery	78	Phillips	57 1/4
Balt Ohio	45 1/2	Public Service E.G.	38 1/8
Bendix Aviation	66 3/4	RCA	54
Bethlehem Steel	39 5/8	Republic Steel	44 7/8
Blaw	--	Reynolds Tobacco	44 1/2
Boeing Airplane	162 3/4	Royal Dutch	45
Canadian Pacific	58 1/4	Servel	Niet ontv.
Caterpillar	46 5/8	Sinclair Oil	60 3/4
Case (J.I.)	28 7/8	Shell Oil	62
Cerro de Pasco	49 3/4	Socony Mobil Oil	91 3/8
Chesepeake & Ohio	84 3/8	South. Co.	Niet ontv.
Chrysler	61	South. Rail	60 3/4
Columbia Gas	29 1/8	Sperry Rand	20 5/8
Con. Ed.	40 3/4	Standard Oil of Cal.	80 1/4
Cons. Elec. Ind.	33 7/8	Standard Oil of Ind.	44 5/8
Continental Steel	37 7/8	Standard Oil of N.J.	79 3/4
Corn Products	50 3/4	Standard Brands	76 1/4
Crown Zellerbach	51	Stone Webster	Niet ontv.
Curtiss Wright	23 3/4	Studebaker	29 3/4
		Swift & Co.	58 1/8
Det. Edis.	Niet ontv.		
Douglas Aircraft	110	Texaco	81 3/4
Dupont Nemours	235	Texas Gulf Sulhur	111
Eastman Airlines	88 3/4	Texas Instruments	200 1/2
Eastman Kodak	119 1/4	Textron Ing.	43 5/8
Western Bancorp	38	Timken Roller Bearing	47 7/8
Firestone	Niet ontv.	Twentieth Century Fox	37 3/4
Ford Motor	55 5/8	Union Caribde & Carbon	68 1/4
General Electric	111 5/8	Union Pacific	46 1/4
General Foods	78 5/8	United Aircraft	93 5/8
General Motors	105 7/8	United Airlines	Niet ontv.
Gillette	38 1/4	United Fruit	33 1/8
Glidden Co.	27	United Gas Copr.	51
Goodrich	Niet ont.	United Steel	52 3/8
Goodyear	49 1/4	United Gypsum	64 1/2
Grace	59 1/4	U.S. Rubber	77 5/8
Greyhound	Niet ontv.	U.S. Smelting	60 3/4
Gulf Oil	Niet ontv.		
Hud Bay M.	Niet ont.	Warner Bros.	16
Hupp	Niet ontv.	Westingh. Air Brake	47
IBM	512 1/4	Westingh. Electric	65 3/4
Insp. Cop.	--	Woolworth	29 3/4
Int. Harvester	50	Dow Jones Index	Niet ontv.
Int.Nickel	100		
Int. Tel. and Tel.	74 3/8	Ark La Gas	41 7/8
Johns Manville	60 5/8	Brit. Am. Oil	28 3/8
Jones and Laughlin	68	Brit. Petr.	10
Kan. City So. Ind.	--	Creole Petr.	38 7/8
Kennecott Copper	125	Electron Spl.	20 1/8
KLM	100 3/4	Espey Mfg.	12
Koppers	Niet ontv.	Giant Yell	14 1/2
Kroger Co.	33 1/4	Husky Oil	14
Lehman Corp.	Niet ontv.	Norf. So. Ry	52
Lockheed Aircr.	62 3/4	SBD W. Air	16
Loew's Inc.	35	Seeman Br.	8 7/8
Lonestar Cement	18 1/2	Syntex	108 1/2
Mont Ward	34 3/4	Tech. Mat.	15 1/4



Srta. Afikie Bruin
Reina Juvenil Tivoli Club.
Candidata pa titulo
Reina Juvenil Aruba 1966.

Continuacion di pag 1

companianan lo bini mas empleo ya qu lo bende mas electricidad, mas coneccion di telefon lo ser establece, lo duna mas terreno na erfpacht y tur esaki ta hasi qu e departamentonan di gobierno lo traha mas eficiente y asina pisa menos riba presupuesto di e isla mas.

Bende den pacusnan lo aumenta pasobra mas hende lo cumpra cos y esaki ta solamente algun di e ventahanan directo qu establecimento di e compania ta nifica pa Bonaire.

Ta ser spera qu principio di otro aña tur cos ta cla pa e fabrica cuminsa funciona.

MUCHA A HOGA DEN TANKI

SJABURURI - Un accidente lamentable a tuma lugar diabierne merdia entre diezdos' or y un' or, ora cu Johan Eligio Boekhoudt di 9 anja di edad, a hoga den un tanki na Sjabururi.

E mucha a bai landa den e tanki cu un duikbril den su poder, a pesar cu e no tabata domina e arte di landamento. Ora cu el a ser treci na tera polis a prueba respiracion artificial riba dje, pero e esfuerzonan aki tabata envano.

Ta vale la pena pa e mayornan spierta nan yiunan pa no drenta e tankinan. Den e tempo actual di hopi yobida e awa ta hopi halto den e tankinan y esaki, manera por a experencia diabierne ultimo, por tin consecuencianan tristo.

Na famianan di Johan Eligio Boekhoudt, kende tabata biba na Sjabururi II nos ta manda nos sentido pesame.

LESA ARUBAANSE COURANT

" ASI ES ARUBA "



HOTEL LIBER - lo por tabata nomber di e edificio aki cual ta keda den Nassaustraat y anteriormente tabata worde usa pa oficina (entre otro e parti mas abao pa Arubaanse Courant). E edificio aki y esun parti pariba di dje, un tempo Foto Hanna a worde cumpra door di un organisacion y firma cu e intencion pa lamta akinan un shopping center ultima moda y cu tur facilidadnan pa e cumpradornan y clientenan. Tur sorto di facilidad lo a bin cu e shopping center aki. Apesar cu e plannan tabata hopi enthusiasma y cu e personanan cu a tuma e initiativo tabata mustra sigur di e anja pasa cuminsa realisa nan plan, ta parse cu pa motibonan financiero e plannan aki te ainda a keda unicamente ariba papel. Te ainda mester worde cuminsa cu e bentamento abao di e lugarnan aki, pa por cuminsa cu e construccion nobo.

Entre tanto sinembargo, mientras cu nos ta wardando ariba e shopping center, e edificionan aki den centro di Oranjestad, den e calla principal di Aruba, esta den Nassaustraat a worde transforma den "Hotel Libre". E hotel tin dos piso, mientras pariba di dje tin un bungalow (antes Foto Hanna). E "hotel" aki tin hopi facilidad, bo no tin mester di reserva bon espacio di antemano. Ora bo yega bo ta pasa door di un di e bentananan y bo mes ta escohe e lugar mas adecuado cu bo kier pa drumi, come y bebe. E "hotel" tin cushina, w.c. y hopi floer cu hopi espacio pa drumi. Diasabra atardi asina ora tin hopi trafico den caminda bo por para scondi tras di un di e bentananan di glas y goza di nos trafico enmenso den e calla principal. Apesar cu no tin aircondation den e lugar, e ta hopi fresco, como cu e bentananan a worde basha abao. E bungalow cual tin un caracter mas priva, tin un nightclub priva cu shownan natural. E show aki ta mas perfecto y avanza cu cualkier show di un nightclub na Paris. E hotel ta completamente liber y gratis. Apesar cu si bo ta miembro di e club di "Pancho Villa" un conocido figura na nos isla, bo ta goza di e tur e facilidadnan aki sin mucho dolor di cabez. Bo no tin mester di un carchi di miembro, tur loke ta necesario, ta sea un botter di rom, maske cu ta bay-rum no ta nada, esaki tambe ta worde accepta. E hotel aki ta pa damas y caballeros cu no ta tene mucho cuenta cu holor stinki etc., pues e hotel no ta mucho hygienico pa e banda ey. En todo caso, nos no tin shopping center ainda, pero si un hotel completamente liber y gratis. (CAMARA INDISCRETA)

CARTANAN NO ENTREGA NA SAN NICOLAS

A/ Rosa Arrindell; Muriel Abraham; Miriam Arrindell; Eudora Alexander.
B/ Albertha Bryson; Anneke Brunings; Victor Baird; Jeanne Barry.
C/ E. Croes Croeze; Cornelia Croes Koolman; J. Corporan; G.C. Cremony Phipps.
D/ Maria Ines Duarte; Mr. de Vries; Lester de Graaff; Ernesto Daniel.

F/ Ambrose Flanders; Vernon Finley; Ph. Finkle.
G/ M.N. Germain; Eddy Geerman; Lucille Gumbs; Gordon Gold; Emanuel Gernine.
H/ Richard Haynes; Maud Heyliger; Ricardo Hutchinson; Bill Horsford.

L/ Estella Laveist; Pedro R. Lony; Albertine Loney.
M/ Mauricio Maduro; Delvina Maccao; Camolite Meyers; Rosalba Muñoz.
O/ Victoria Otway.
P/ A. Pinas.
R/ P.M. Rey; Peter Rodrigues; Dorothea Rosch; Mabel Reid; Helen Richardson.
S/ Harold Saunders; Emilie Scholboy; Servanio Statia.
T/ Walter Thyssen; Margareth Tonge.
V/ J.L. Varends; Ryby Valle.
W/ Antonio Wilson; Leanie Wyatt; Clementel Windefelde; Mard Williams; Wilber Walcott; Adele Winklaar; Agnes Williams.

paketnan.

A/ Josephine Arrindell.

Cartanan sigura.

B/ Albert Bracon.
T/ Toedulio Toppenberg; Emma y Anthony Thiel.
G/ Robert Growell.
Q/ Donald Quant.
W/ Jane White; Victor Walle.

money order.

G/ Gloria Gumbs.

REUNION O.L.L. APLAZA

(Di Nos Redactor Deportivo)
Debi na e fiestanan di Carnaval, a keda decidi di aplaza e reunion general di Oranjestad Little League. E reunion a ser yama pa dia 16 di februari, pero awor a worde cambia pa dia 25. Tambe e fecha di apertura di e campeonato a ser cambia. Motibo di esaki ta cu pa diferente team e uniformnan encarga no a yega Aruba ainda. E fecha nobo pa inaugura e campeonato a worde fiha pa dia 6 di maart 1966.



CISCO KID



Luchanan encarniza ta tumando luga na Vietnam

SAIGON -- UPI -- Forzanan comunista a sufri mas di 137 morto durante e periodo di 24 ora cu a termina awe mainta den un lucha encarnizá cu trupanan di gobierno di Vietnam del Sur den henter e pais y Camboya.
boya.

E lucha intensa a tuma lugar den provincia di Kien Giang cerca di Golfo di Sian.200 kilometer na este - sudoeste di Saigon.

Entretanto e prome division aeromovil norteamericano a sigui avanza den curazon di un zona cu sabata bao di control di comunistanan den e zona central di Vietnam del Sur, drentando den contacto cu forzanan comunista quende nan ta quere cu ta den trinchera den cerrunan.

Helikopternan dje prome division aeromovil a contra cu imenso fuego di unidadnan di Vietcong cerca di Phu Ki.

Comunistanan a ataca aqui cu armanan automatica y a tumba un helikopter, cual su tripulacion a ser rescatá.

Forza dje prome division a queda inmobilizá pa fuego dje guerrilleronan di Viet Cong te ora cu e bombardeonan di aviacion y artilleria a cuminsa riba posicion enemigu. Vietcong a continua su fuego mientras el a retira.

vision sudvietnames a encontra un poderoso forza di Vietcong po-

co despues cu nan a inicia ayera mainta e operacion Dragon Volador.

E lucha cu a continua durante henter e largura dje frontera cu Camboya, trupanan di novena di-

Sudvietnamesnan a conta awe mainta 137 morto comunista y ademas nan tin prueba cu e comunistanan a bai tambe cu varios otro morto.

Avionnan di marina y fuerza aerea norteamericanoa a lanza ayera un total di 47 ataque contra objetivonan militar y di comunicacion na Vietnam del Norte.

Segun un portavoz a bisa cu e forza aerea norteamericano a laga pista y instalacionnan riba aeropuerto di Bien Dien Phu un cos cu no ta sirbi.

E aparatonan a reaccion di forzanan aerea a distui e edificio dje aerodromo.

Un ataque cu nan a lanza contra un deposito di armanan na Bien Dien Phu a ocasiona diferente explosionnan tras di otro.

HOROSCOPO

ARIES- mar. 21 a abril 19-Usted tiene ideas excelentes y sera beneficioso que las siga rapidamente y con mucho tino. Impresione a otros con su habilidad para lograr éxito. Use su sentido comun.

TAURO- abril 20 a mayo 20-Ahora usted tiene una percepción intuitiva muy atinada sobre cómo llevar a cabo sus asuntos personales y de negocios. Sea más explícito con personas allegadas para que sepa donde está parado.

GEMINIS- mayo 21 a jun. 20-Si es más directo sus asociados compartirán sus ideas alegremente y entonces logrará más cooperación. Usted sabrá exactamente adonde va. Manténgase ocupado y alerta.

CANCER- jun. 21 a jul. 22-Ocúpese de esas obligaciones que ha prometido ejecutar y obtenga toda la cooperacion de sus amigos. Sepa lo que tiene que añadir a su ropero. Después, salga a comprarlo en el lugar apropiado.

LEO- jul. 23 a agto. 22-Su talento especializado puede impresionar mucho a los demás ahora, de modo que pongalo a buen uso. Ayude al elemento joven todo lo que pueda. Salga esta noche a divertirse.

VIRGO- agto. 23 a sept.22-Ahora usted sabe exactamente lo que no le sirve que lo está obstaculizando en su progreso. Debe confiar en un pariente si realmente desea avanzar. Aumente su seguridad asi.

LIBRA- sept. 23 a oct. 22-No siga deliberando tanto y muestrese más activo ahora que otros están de un humor perceptivo y comprenderán sus ideas mejor. Reúnase con personas que congenien despues de hacer su trabajo.

ESCORPION- oct. 23 a nov. 21-Estudie bien hoy su posición financiera para que pueda hacer las inversiones adecuadas, ya sean pequeñas o grandes. Si necesita un consejo experto, conferencie con una persona de experiencia en los negocios.

SAGITARIO- nov. 22 a dic. 21-Casi todas las personas con quienes usted se comunique hoy comprenden sus puntos de vista y le ayudarán a ampliarlos. Sea cooperativo. Usted puede impresionar a otros facilmente.

CAPRICORNIO- dic. 22 a ene. 19-

Ocúpese enseguida de las tareas pequeñas que tiene delante, en vez de tratar de evadirlas. Arregle los planes que aumentarán su éxito en el futuro. No siga perdiendo el tiempo.

ACUARIO- ene. 20 a feb. 18-Usted es sumamente cauteloso y sería una buena idea que saliera socialmente a los lugares apropiados. Avance en todos sus asuntos personales y de negocios

Expóngales sus anhelos personales a sus amistades.

PISCIS (feb. 19 a mar. 20) Es una buena idea impresionar a otros con su eficiencia y precisión, de modo que haga algo que añada a su estatura. Usted también puede mejorar los asuntos íntimos. Demuéstrele a otros su bondad.

Despues di nos prome baile

Poco anja pasa e mester a tuma poco sosiego. Pero te ainda e tin accion, y e tin derecho riba en rada di e praktijk, cu e mes a uda construi. " Mi no sa, " Valentin ta contesta. " Kizas...e tin miedo pa su entrada. Si ta trata di placa..." "Siguramente cu e a kere, cu mi no ta capas di asi nada drechi " Nora ta bira furioso, pasobra hopi biaha e ta ripará, cu nan no ta apreció manera mester ta, djies pasobra e a un muhe. "Mi ta bay mesora serca dje. Entretanto tira un bista riba e negoshi, senjor Urbo". "Mi ta deseabo hopi exito, senjorita", Valentin ta bisa. " Bo stem no ta zona mucho optimismo", Nora a bisa sonriente. " Pero mi sa con pa trankiliza e viejito. " Poco rato despues, el a jega na e villa, cu e socio di su tata a merece, gracias na su talento indiscutible. Un cas estilo bjeeuw, pero masha lujoso y caro. Si aki mester ta dushi pa biba. Nora ta pensa. Senjor Wiechert a bin contré personalmente. Su wowonan spierto ta keda mira e mucha muhe na un manera masha skerpi. E ta mustra un poco delegá, pero jen di bida ainda. Su man parce un pida cuero frieuw. Nora ta corre kita su man bek, pero e ta sonrei cortés. "Con ta bay cu bo, senjor Wiechert?", e ta puntra interesá. E abogado bjeeuw ta frega su mannan den otro . " Wel, manera awendia cos ta", e ta contesta , sin miré. " Tempo ta malo.

Mihor abo bisami, con ta bay cu bo tata. E noticianan cu ta bin di e hospital , no ta mucho trankilizante. " Nora su cara ta bira sombrio. "Tur cos lo drecha, senjor Wiechert. Pero mi no ta kere, cu bo a lagami bin akinan pa nos papia tocante e situacion di mi tata". "Mi ta preocupá pa e praktijk. Pero segun mi a tende, e cantidad di clientenan no a bira menos".

" Bo no tin mester di preocupabo senjor Wiechert. Bo entrada ta sigur. " E homber bjeeuw ta moef su cabes bai bin. " Esta convenci, bo ta bisa esey, senjorita Hartung. Mi mester admiti cu mi ta envidia juventud pa supropio seguridad. Pero lastima cu mi no ta asina joven mas, y pesey mi ta pone mas valor na semehante informacionnan. Mi a custumbra cu un cierto estilo di biba, y lo cay mi duro, pa despedi di dje". " Cu un gesto halto e ta mustra rond den e sala, mueblá , un poco estilo bjeeuw pero masha superior. " Y for di dia cu bo tata a bendemi un parti di su accionnan..." " Mi no ta comprende, loke bo ta papia. Nora ta paga su sigaria. Ya e no tin smaak di humé mas. Di repente senjor Wiechert ta duné impresion di un enemigo peligroso, y pesey e mester keda alerta. " Mi amigo Thilo no a ponebo na altura di esey ?", senjor Wiechert ta puntra. " Ta duel mi masha hopi. Pero bo sa, setenta por ciento di e accionnan ta den mi poder. " Pero, con mi tata por a haci algo asina ? Kier meen cu trinta por ciento so ta di nos !

Esey si ta..." " Masha lamentable pa bo, senjorita Hartung. Mi ta comprende bo situacion . Pero un cos hecho bo no por cambia mas. Ta asina bida ta. Y ami a pidibo pa bin akinan pa nos papia trankil y amistoso tocante e futuro di e firma".

" Bo por haci cu nos loke bo kier", Nora ta contesta sombrio. "No ta esey bo kier mustrami ? Nos ta completamente dependiente di bo ". " Por fabor, mi apreciable colega", Wiechert ta bisa. Mi no tin pensa pa duna boso dificultades. Pero tambe mi mester pensa riba mi mes. Mi tambe tin famia".

" Ki bo deseo ta?", Nora ta puntra. " Mi tin pensá di hinca un abogado sabi y joven den e praktijk.

Ya e ora e por aliviá bo trabaunan hopi, senjorita Hartung . Mi ta kere cu e trabao ta birando di mas pa bo ". "Asina ta anto", Nora ta pensa aliviá. "Nos tambe e ta pensa riba esey", e ta contesta sonriente. " Pero ta dificil pa nos haya e persona adecuado." Ami conoce un solamente, cu mi ta kere capas di reemplaza bo tata. " " Ken esey ta?" " Mi ta kere cu bo a tende su nomber caba.

El a yega di trata varios casonan masha importante caba. Y casonan , cu nos a jega di perde contra dje. " " No cu bo kier meen Angermann?", Nora ta puntra irritá. " En berdad. Y mi ta spera cu bo ta felicitami cu mi eleccion , senjorita Hartung. E ta e unico, cu ta posee e cualidadnan necesario. Ademas ya mi a papia cu né caba. " " Tray nos lomba anto", Nora ta murmurá. " Bo ta posee setenta por ciento di accion y ta pesey bo ta kere, cu bo tin derecho di haci algo asina, sin worry cu nos."

" Den nos ofishi, sympatia personal no ta hunga ningun rol. Bo conoce senjor Angermann ?"

"No, pero di loke mi a tende di dje... " " Un di e dianan aki senjor Angermann lo bin presenta su mes serca bosonan. Mi ta spera cu boso por traha bon cu otro."

" Y ----si acaso no ta asina?", Nora ta puntra. Pensativo senjor Wiechert ta keda mira su sigaria. " Esey lo ta lastima, senjorita Hartung. No ta asina facil pa haya un trabao mes bon cu esun cu bo tin aki. Lo ta mihor si bo adapta bo mes na e circumstancianan. Mi ta sigur cu bo por sinja algo mas di dje".

" Mi no tin ningun valor, pa loke e por bin sinjami ainda", Nora ta contesta skerpi. " Permitimi tuma despedida...of bo tin otro ordo , cu mi mester cumplí?"

" Bo no mester rabia asina lihé, mi jiu", senjor Wiechert ta bisa cu un tono paternal, cu no ta pas mucho bon cu e expresion den su wowonan. Bo por mira na su cara , cu e ta furioso paden.

RIP KIRBY pa cortesia di: **JAN BODEGOM & CO (ARUBA) N.V.**

Agente exclusivo di FRIESCHE VLAG lechi evaporado y lechi en polvo MAXWELL HOUSE KOFFIE

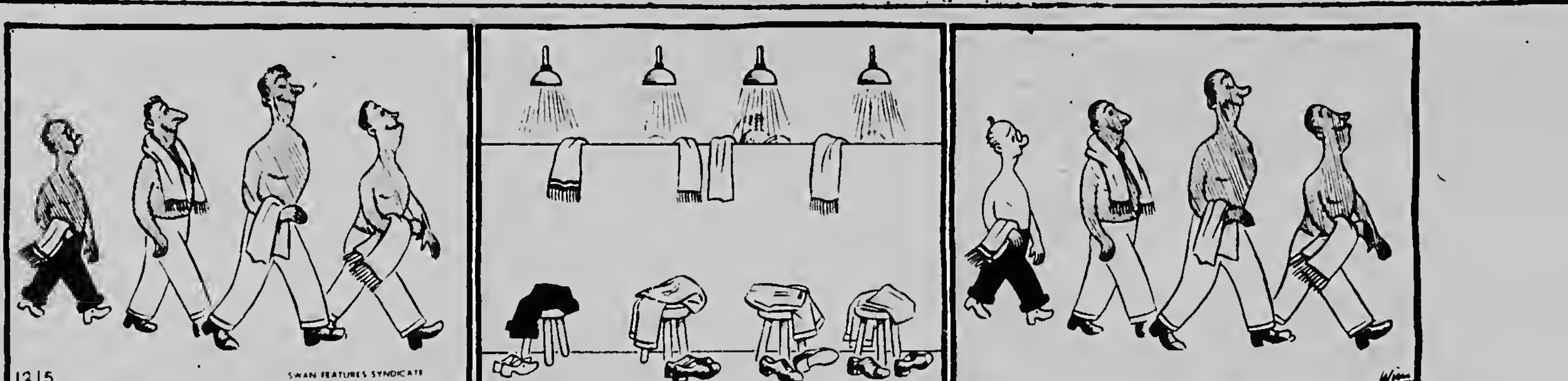


DICK TRACY presenta pa cortesia di: **VICTORIA BOTTLING COMPANY**

PEPSI-COLA---SEVEN UP---GRAPETTE-KIST--- VICTORIA SODA WATER--- BUFFALO ROCK--GINGER ALE



BUCHI ROBES



BOTICA DI WARDA

NACHTDIENSTEN: Oranjestad Botica Del Pueblo Tel.: 1253-2154 San Nicolas Botica San Lucas Tel.: 5119

SERVICIO MEDICO

DOKTERSDIENSTEN: Oranjestad -Noord 12/13 Febr. Dr. W.J. Engelbrecht Tel.: 1522
San Nicolas-Sta. Cruz-Sav. 12/13 Febr. Dr. C.E. Zaamdam Tel.: 5148.

VOZ DI ARUBA

5.57 Apertura
6.00 Wake up easy (Country music)
7.00 Escala en Mejico
7.30 Noticias (Papiamento)
7.45 Monitor 1325
8.15 Noticias (Ingles)
8.30 Regalo Musical
10.00 Novela
10.30 Fantasia Musical
12.00 Musica Europea
12.15 Noticias (Hulandez)
12.30 Noticias (Papiamento)
12.45 Melodias Instrumental
13.00 Noticias local (Papiamento)
13.15 Artistas Antillanas
14.00 Via 10 musical
15.45 The chatter platter
16.15 Noticias (Ingles)
16.30 Complaciencias felicitaciones
17.00 Ban Econ. Cump. na La Esperanza
17.30 Deporte na Marcha
17.45 Atardecer Musical
19.00 Noticias (Papiamento)
19.15 A.B.C. Der Cultuur
19.30 Turntable 65
20.30 Voz di Aruba Safe Driving Car Club
23.00 Clausura.

RADIO KELKBOOM

07.00 Opening
07.02 Bon dia cu Alegria (Instrumental)
07.30 Noticia International
07.45 Musica Matutino
08.00 Seleccion Musical cu disconan Latino Americano.
08.30 Cumpleanjos Feliz
09.00 Noticia Social
09.15 Musica Varia
10.00 Noticia International (Tennent's St.)
10.15 Ritmo Latino
10.30 Programma di N. Habibe Jr.
11.00 Noticia Locaal.
11.10 Intermedio Musical.
11.15 Musica Antillana
11.30 Ritmo Latino
12.15 Noticia International
12.30 Musica Norte Americana
12.45 Noticia Locaal (Viana).
01.00 Musica Varia
01.30 Mei ora cu Boleros.
02.00 Noticia Locaal (Resumen)
02.10 Cantares di Caribe.
02.30 Verzoekplatenprogramma ripiticion
03.00 Noticia International.
03.15 Programa Juvenil.
03.30 Ritmos di Caribe
03.45 La Macorisana & International Sup.
03.55 Musica cu sabor Azteca.
04.30 Noticia Local (Heineken).
04.45 Cocktail Musical
05.00 Programma di teenagers
05.30 Musica Varia
06.00 Noticia Deportiva
06.15 Musica Varia
06.30 Musica para la cena
06.45 R.V.D.
07.00 Noticia
07.15 Musica Hulandes
07.45 Musica Norte Americana
08.15 Peticion pa telefoon
09.15 Vuelve el Ayer
10.00 Sluiting.

RADIO ANTILIANA

[illegible].30 Apertura y Oracion
5.35 Manianita Arubanas
5.45 Melodias di Wild West
6.10 News in English
6.30 Noticia na Papiamento
7.00 News in English
7.30 Noticia na Papiamento
7.45 Programma di Jule Nieuw
8.00 Espacio pa un Ritmo Criollo y un poesia
8.10 Variedad Musical
8.30 Musica y consejo dedica na tur nos amigonan autmobilista
9.00 Noticia na Papiamento
9.15 Musica Norte-Americano
9.30 Mejico cantando via Radio Antiliana
10.00 Intermedio Musical
10.10 Noticia na Ingles
10.20 Programa di La Macorisana & International Supermarkets
10.40 Momento di Ritmo
11.00 Tur dia otro programma
11.00 Musica Colombiana
11.15 Voznan Popular
12.00 Oracion di merdia
12.03 Seccion Informativo
12.20 Noticia na Papiamento
12.30 News in English
12.45 Capsulas En Orbitas alrededor di Mundo Deportivo
1.00 Noticia na Papiamento
1.20 Fiesta Calypso
3.00 Musica Norte-Americano
4.00 La Esperanza y su Obsequio Musical
4.30 Variedad Musical en Complacencias
5.00 Noticia na Papiamento
5.30 Calypso Rama - Budweizer
5.45 Musica Chevere
6.00 Variedad Musical
6.15 Musica Colombiana
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Variedad Musical
7.00 Felicitaciones y Complaciendo eticiones
7.45 Programa di Jule Nieuw
8.00 Programa di Club Bonaireano - Club Surnam
8.15 Continuacion di Fel. y Cumpl. Peticiones
8.30 Reddy Kilowatt
9.00 Desfile di Exitos
10.00 Anioranzas
10.30 Impactonan Musical
11.00 Melodia y Romance Musical
12.00 Clausura

RADIO VICTORIA

A.M.

6.00 Apertura & Musica di Banda
6.15 E Bijbel Habri
6.30 Ultimas Noticias
6.45 Peticiones

7.00 La Biblia Abierta
7.15 Noticias Español
7.25 Llamada a la Conciencia
7.30 World News
7.45 Christian Emphasis
7.50 Bo Musica Favorito
8.15 El Camino de Victoria
Joyas del Hogar
8.30 Ultimas Noticias
8.45 El Pan de Vida
9.00 Mundo Femenino
Gymnasia
Joyas del Hogar
Canta Leo
9.15 El Sendero de Vida
Canticanan di Evangelio
Corazon a Corazon
9.30 Morning Melodies
10.00 The Bible For You
10.05 Band Music
10.15 Organ Melodies
Thoughts on Home
Sacred Songs
Gospel Bells
Sacred Classics
10.30 Through the Bible
Songs That Touch
The Heart
11.00 Chapel of the Air
11.15 Delicados Pastos
Canticanan di Evangelio
11.30 Melodias di Merdia
12.00 Ultimas Noticias
12.15 Musica Sagrada y Meditacion
Sacred Music & Call of Calvary
12.30 World News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
Hour of Decision (repeat
2.15 Quiet Hour
2.30 Dr. Barnhouse and the Bible
Bible Study Hour
3.00 Ensueños Musicales
3.30 La Hora Bautista
Control Central
Bo Pregunta Contesta
Prosa Y Poesias
Vida Nueva
Titanes de Fe
3.45 Academia Cristiana
Melodias del Alma
4.00 Musica di Banda
4.15 Ultimas Noticias
4.30 Listening Post
Fun With Music
4.45 Sailor Sam
Muchanan pa Cristo
Children's Gospel Hour
Fun With Music
-Music BOX
Hobentud Pa Cristo
5.00 Vertel Uurtje
Canta Leo
E Ora Aventuroso
Melodias del Alma
Informacion di Gobierno
5.15 Palabranan di Bida
5.30 Ecos del Cielo
La Voz del Evangelio
5.45 Musica Sagrada
6.00 Nederlands Nieuws
6.15 De Groene Weide
Christelijke Liederen
Christus tot de Volkere
der Aarde Gebracht (herhaling)
Voor Zijn Glorie
Windows on Holland
6.30 World News
6.45 Lago Hour
Baptist Hour
Miracles
Musical Interlude
Haven of Rest
Issues in the News
7.00 Organ Hymns that Li
Sacred Songs
7.15 Off the Record
7.30 Miracles and Melodies
Bible Time
Light and Life Hour
Haven of Rest
Unshackled
Showers of Blessing
7.45 Psychology for Living
Look Up and Beyond
8.00 Musical Gems
8.30 Back tot de Bible
9.00 Klassieke Muziek
9.15 Dagsluiting
10.00 Sign Off